tielbürger®

(D) Ersatzteilliste
(F) Pièces détachées
(GB) Spare parts list
(I) Lista ricambi
(N) Deleliste

th65 , th80

Made in Germany
Konstruktion
Produktion
Vertrieb
Qualität gemäß DIN EN ISO 9001

www.tielbuerger.store

Copyright © 2015 by Julius Tielbürger GmbH & Co. KG, Stemwede Nachdruck, auch auszugsweise nicht gestattet. KR-123-003 05/2020-1

Julius Tielbürger GmbH & Co. KG Maschinenfabrik
Postdamm 12 D-32351 Stemwede-Oppenwehe Tel.: +49 (0) 5773/802-0 Fax: +49 (0) 5773/802-334
Internet: www.tielbuerger.de

Inhaltsverzeichnis

Fahrgestell 4
Châssis
Chassis
Telaio
Chassis

Gehäuse 6
Boite
Housing
Scatola
Hus

Rotor 8
Rotor
Rotor
Rotore
Rotor

Spanner 10
Tendeur
Tensioner
Tenditore
Strammer

Schutzklappe 12
Volet central
Main flap
Cappuccio di protezione
Beskyttelseshette

Keilriemenschutz 14
Carter de protection
Vbelt cover
Protezione cinghia
Kileremsdeksel

www.tielbuerger.store

Inhaltsverzeichnis

Motor GX 390 16
Moteur
Motor
Motore
Motor

Motor GX 270 18
Moteur
Motor
Motore
Motor

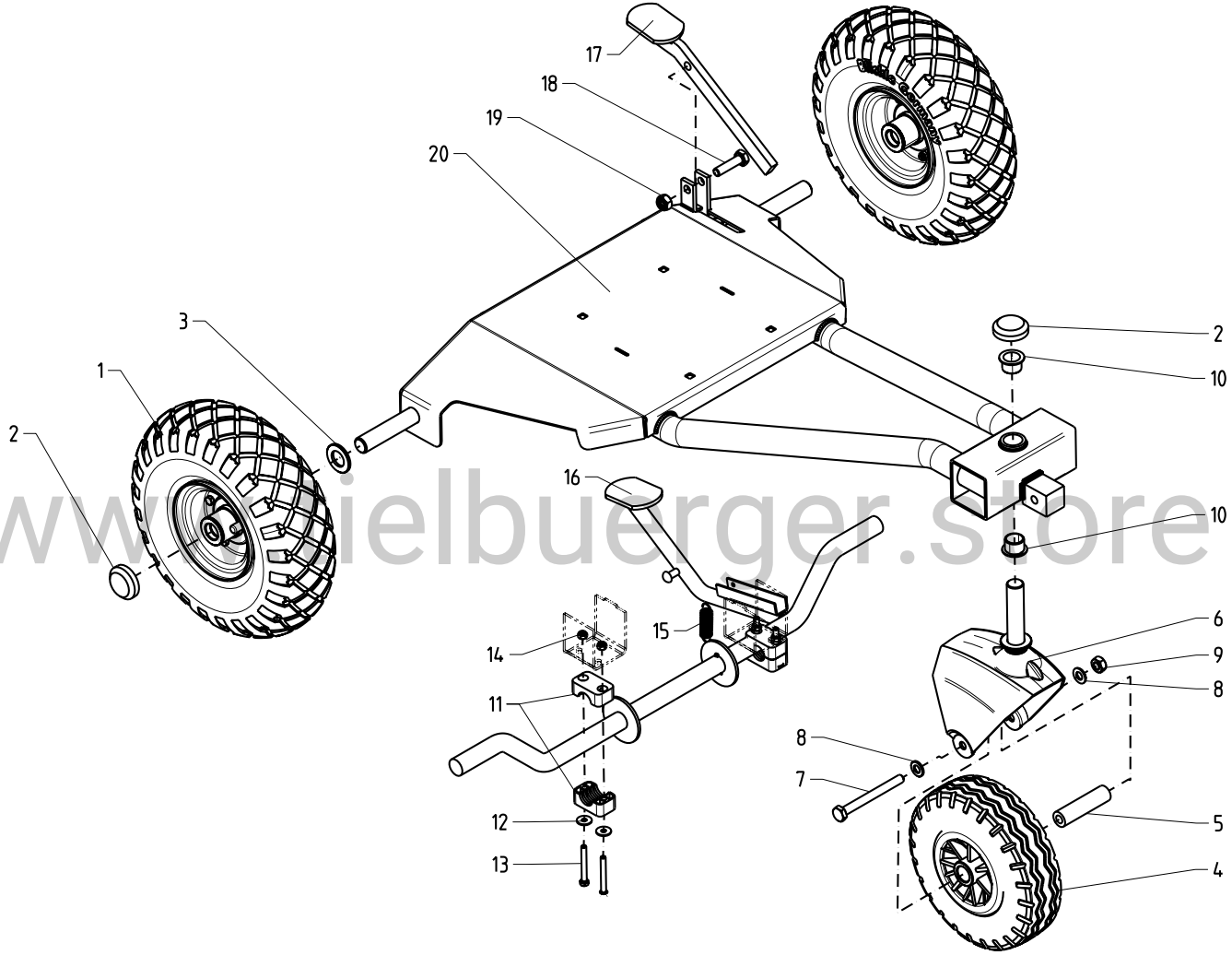
Antrieb 20
Transmission
Drive
Trazione
Drift

Trichter 22
Entonnoir
Funnel
Tramoggia
Trakt

www.tielbuerger.store

WICHTIG!
Die Spalte „Bemerkung“ hilft Ihnen, Teile zu identifizieren.
Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile vom Hersteller. Dadurch wird die sichere Funktion des Gerätes gewährleistet.
Positionsnummern in Klammern sind Verschleißteile.

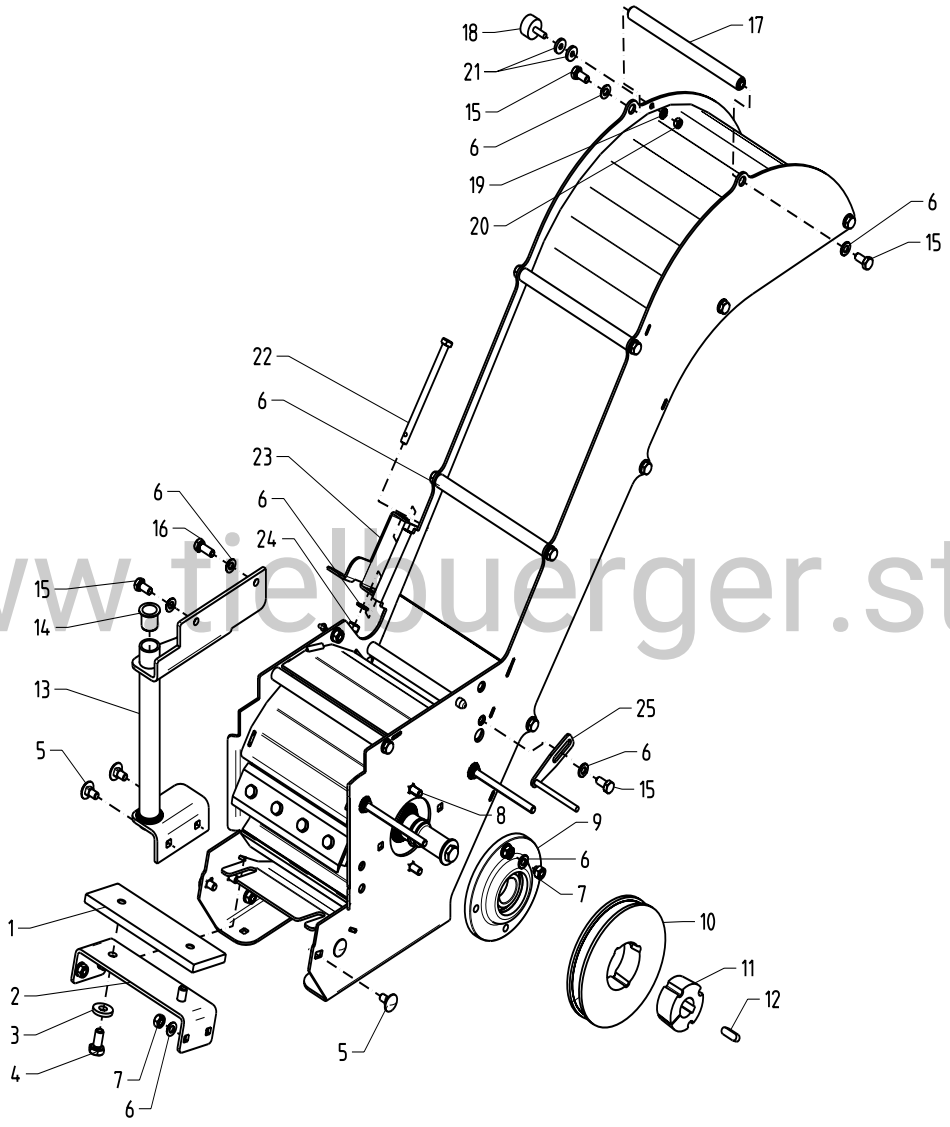
NOTE!
The column labelled „Comments“ is to help you in identifying parts.
Only use genuine replacement parts from the manufacturer. These will ensure that the machine functions correctly.
Item numbers in parentheses are parts that are subject to wear.



www.bielbuerger.store

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
(1)	AD-340-050	2	Räder	Roues	Wheels	Ruote	Hjul	
2	HU-061-020	3	Federscheibe	Rondelle de ressort	Spring washer	Rondella elastica	Sprengskive	
3	HW-010-017z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	21x37x3
(4)	AD-320-050TS	1	Stützrad	Rouesupport	Supporting wheel	Ruota supporto	Hjul	
5	DC-181-048z	1	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
6	AK-500-146p9010	1	Radträger	Support	Carrier	Supporto	Holder	
7	HO-010-127z	1	Seckskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x100
8	HW-010-009z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5x20x2
9	HR-030-006z	1	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M10
(10)	HJ-021-012	2	Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	
11	HJ-010-179	2	Rohrschelle	Collier	Pipe clamp	Morsetto del tubo	Orepinne	
12	HW-060-004z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	6,4x18x1,5
13	HO-010-061z	4	Seckskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M6x50
14	HR-030-004z	4	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M6
(15)	HI-010-033p9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
16	AK-500-156p9005	1	Bremse	Freinage	Brake	Freno	Bremse	
17	AK-500-157p9005	1	Pedal	Pédale	Pedal	Pedale	Pedal	
18	HO-010-117z	1	Seckskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x40
19	HR-030-006z	1	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M10
20	AK-500-145p9010	1	Fahrgestell	Châssis	Chassis	Telaio	Chassis	

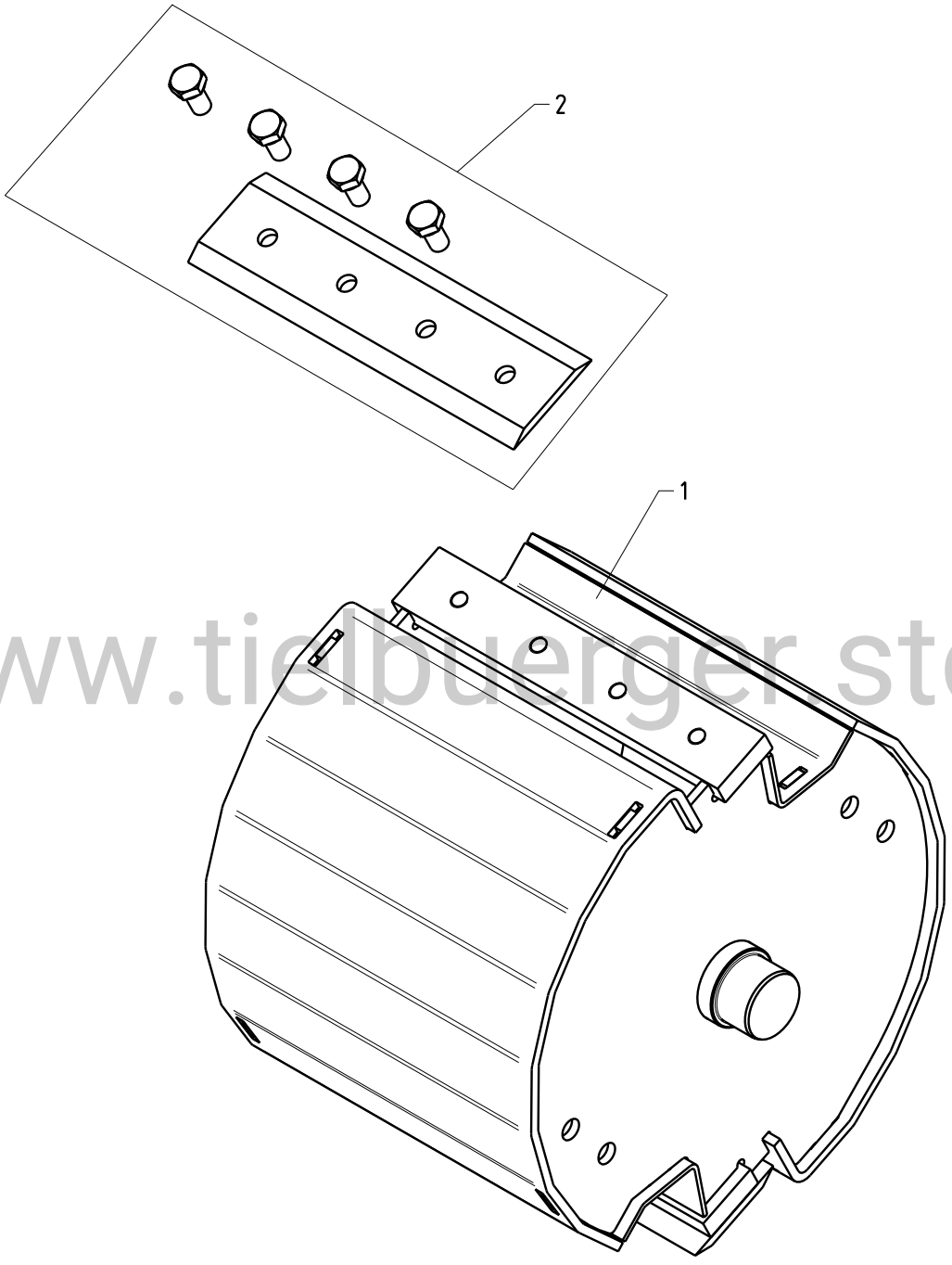
www.tiefburger.store



www.fieldbuerger.store

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
(1)	DB-850-017	1	Gegenschneide	Contre couteau	Shearbar	Controlama	Mot Kutte	
(1)	DB-850-018	1	Gegenschneide Premium	Contre couteau Super	Shearbar Premium	Controlama Premio	Mot Kutte Premium	
2	DA-292-237-3000	1	Auflager	Tôle	Sheet steel	Lamierino	Deksel	
3	HW-010-009z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5x20x2
4	HO-020-113z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x20
5	HO-032-082z	6	Flachrundschraube	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskrue	M8x16
6	HW-010-007z	35	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4x16x1,6
7	HR-010-005z	15	Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M8
8	HO-032-083z	8	Flachrundschraube	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskrue	M8x20
9	AK-500-101-9005	2	Flanschlager	Coussinet de bride	Bearing cpl.	Supporto flangiato	Peiling	
(10)	DX-005-004	1	Keilriemenscheibe	Poulie	Vbelt pulley	Puleggia	Kileremskive	
(11)	DX-006-004	1	Taperbuchse	Taper-Coussinet	Taper-Bush	Taper-Boccola	Taper-Foring	1610 Ø24
12	KH-010-008	1	Passfeder	Ressort	Parallel key	Linguetta	Kile	8x7x25
(13)	AK-500-147-3000	1	Führung	Guidage	Guide	Guida	Føring	
(14)	HJ-021-013	2	Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	
15	HO-020-082z	17	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x16
16	HO-020-083z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x20
17	DC-131-060-3000	8	Distanzstück	Entretoise	Spacer	Distanziale	Distansestykke	
(18)	HK-001-010	1	Bremsklotz	Bloc de freinage	Brake pad	Ceppo freno	Bremsekloss	
19	HW-010-004z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	6,4x12x1,6
20	HR-010-004z	1	Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M6
21	HW-050-004z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	6,4x17x3
22	KC-001-101	1	Spezialschraube	Vis spéciale	Special screw	Vite speciale	Skrue spesial	M8x120
23	DA-220-424-3000	1	Klappe	Valve	Valve	Valvola	Deksel	
24	HR-030-005z	1	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M8
25	AK-500-151z	1	Niederhalter	Guide	Guide	Premicinghia	Holder	

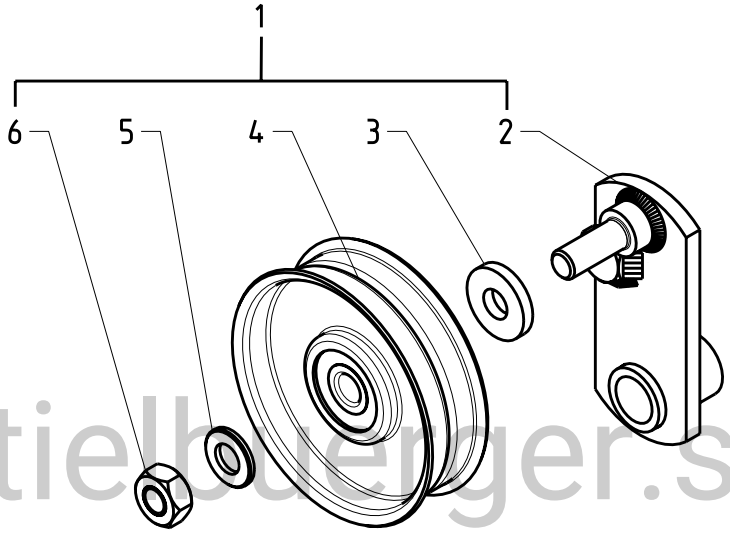
www.tielbuerger.store



www.tielbuerger.store

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
1	AK-500-140p9005	1	Rotor	Rotor	Rotor	Rotore	Rotor	
(2)	AZ-021-002	1	Hackmessersatz	Couperet Set	Cleaver Set	Coltello Set	Hakmes Set	
(2)	AZ-021-002	1	Hackmessersatz Premium	Couperet Set Super	Cleaver Set Premium	Coltello Set Premio	Hakmes Set Premium	

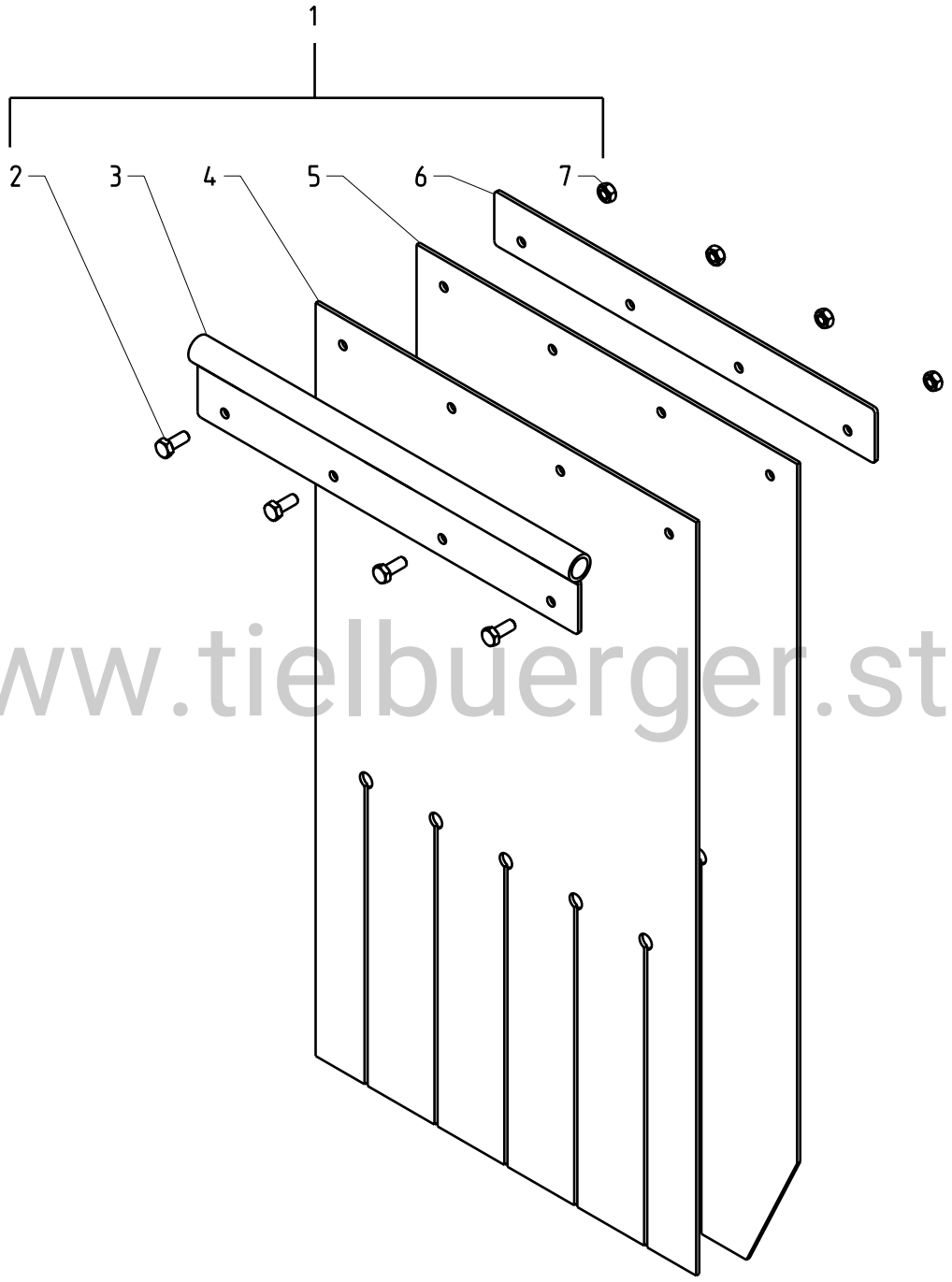
www.tielbuerger.store



www.tielbuerger.store

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung 	Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
(1)	AK-502-050TS	1	Spanner komplett	Tendeur cpl.	Tensioner cpl.	Tenditore completo	Strammer kpl.	
2	AK-500-153z	1	Spanner	Tendeur	Tensioner	Tenditore	Strammer	
3	HW-050-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,4x25x4
(4)	AZ-002-008	1	Spannrolle	Galet tendeur	Tensioning pulley	Rullo tenditore	Strammerull	
5	HW-010-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5x20x2
6	HR-010-006z	1	Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10

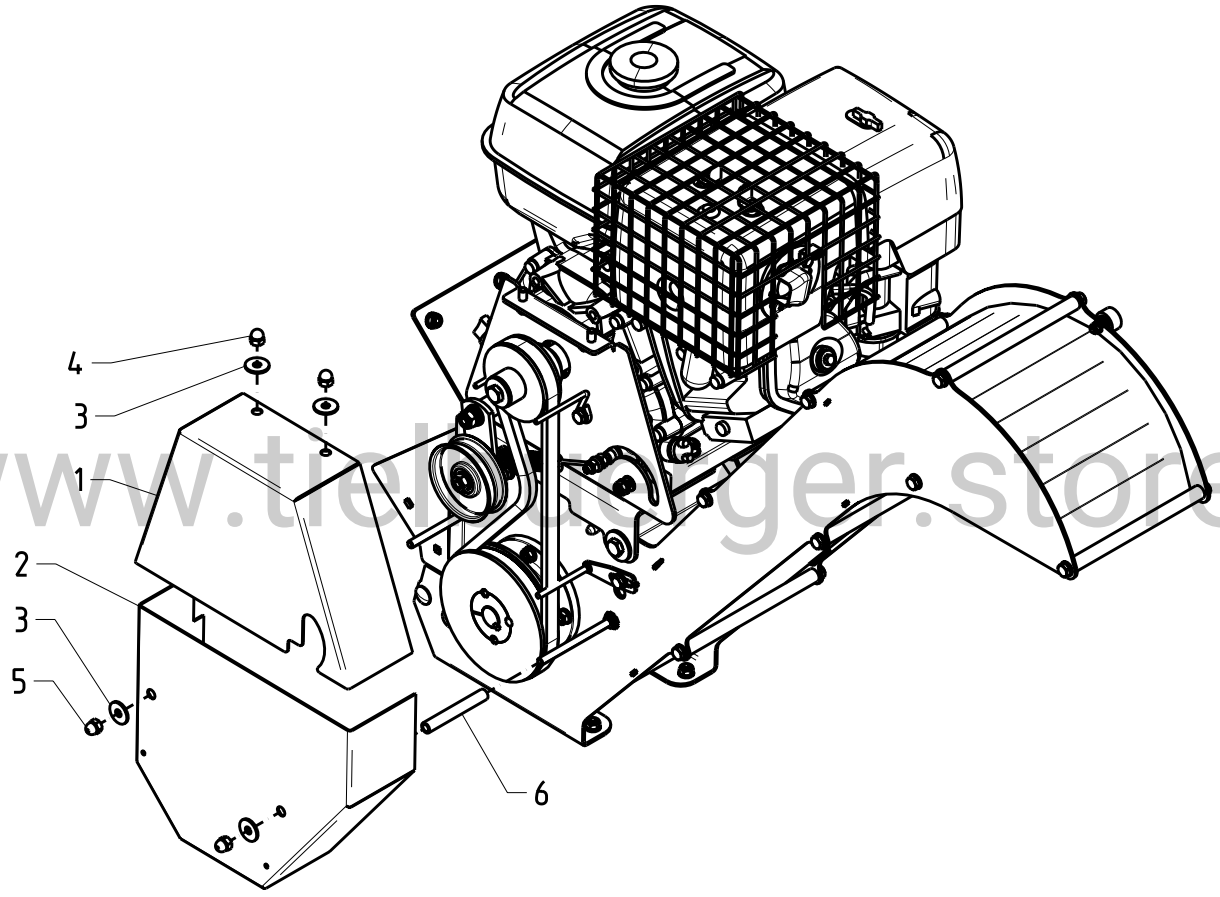
www.tielbuerger.store



www.tielbuerger.store

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
1	AK-500-054TS	1	Schutzklappe kpl.	Volet central	Main flap	cappuccio di protezione	Beskyttelseshette	
2	HO-020-029z	4	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M5x12
3	AK-500-148-3000	1	Halter	Support	Mounting plate	Supporto	Holder	
(4)	HK-005-050	1	Gummischutz	Protection en caoutchouc	Rubber protection	Protezione in gomma	Gummibeskyttelse	
(5)	HK-005-047	1	Gummischutz	Protection en caoutchouc	Rubber protection	Protezione in gomma	Gummibeskyttelse	
6	DA-200-863-3000	1	Blech	Tôle	Sheet steel	Lamierino	Deksel	
7	HR-010-003z	4	Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M5

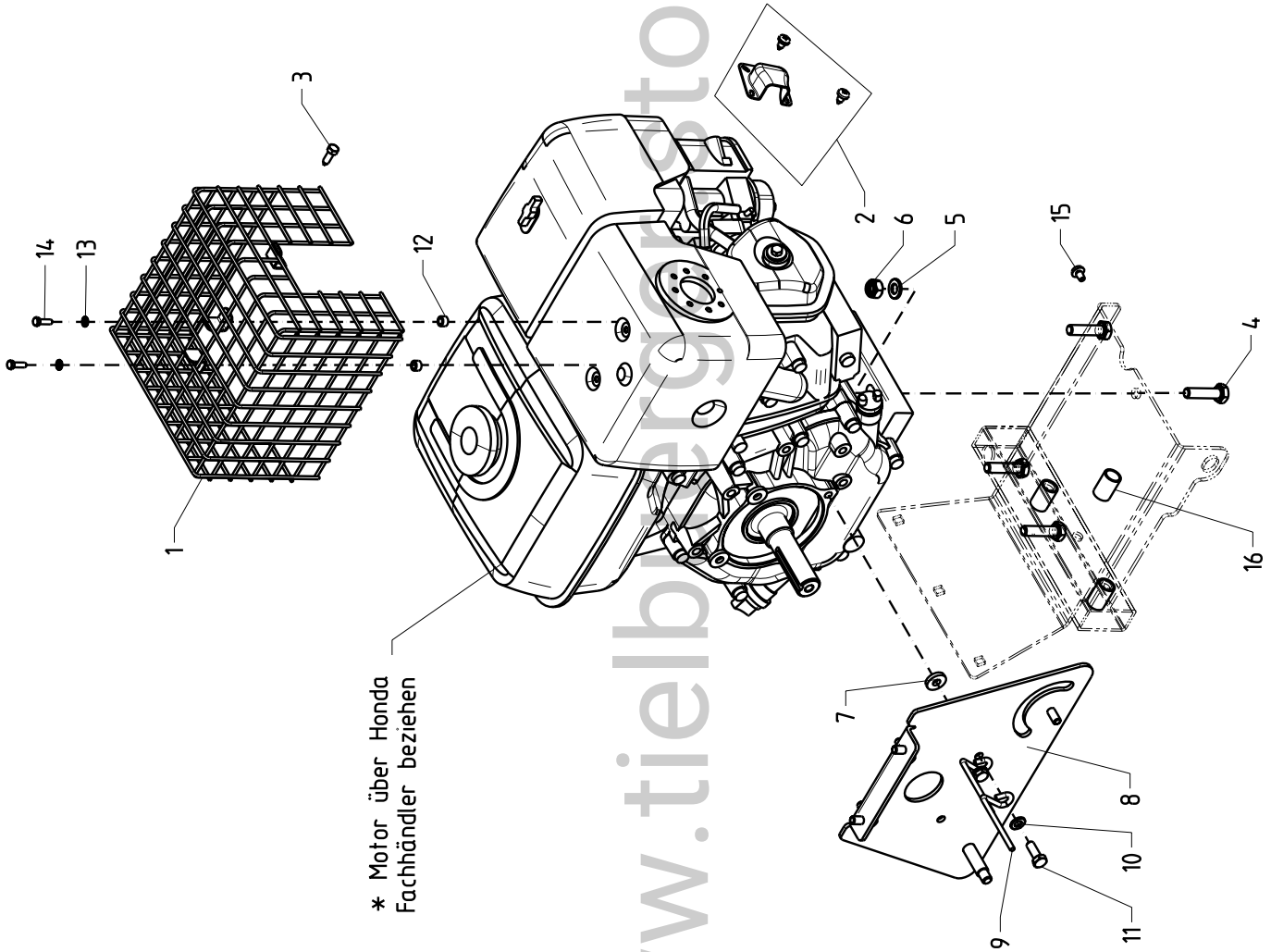
www.tielbuerger.store



www.tielbürger.store

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
1	DA-180-419p9005	1	Schutz	Protecteur	Protection oder Cover	Protezione	Deksel	
2	DA-180-413p9005	1	Schutz	Protecteur	Protection oder Cover	Protezione	Deksel	
3	HW-060-007z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
4	HR-063-005z	2	Hutmutter	écrou à chapeau	Hexagon cap nut	Dado cieco	Koppmutter	
5	KC-001-099	2	Hutmutter	écrou à chapeau	Hexagon cap nut	Dado cieco	Koppmutter	
6	DM-030-021z	2	Distanzhülse	Entretoise	Spacer	Distanziale	Distansestykke	

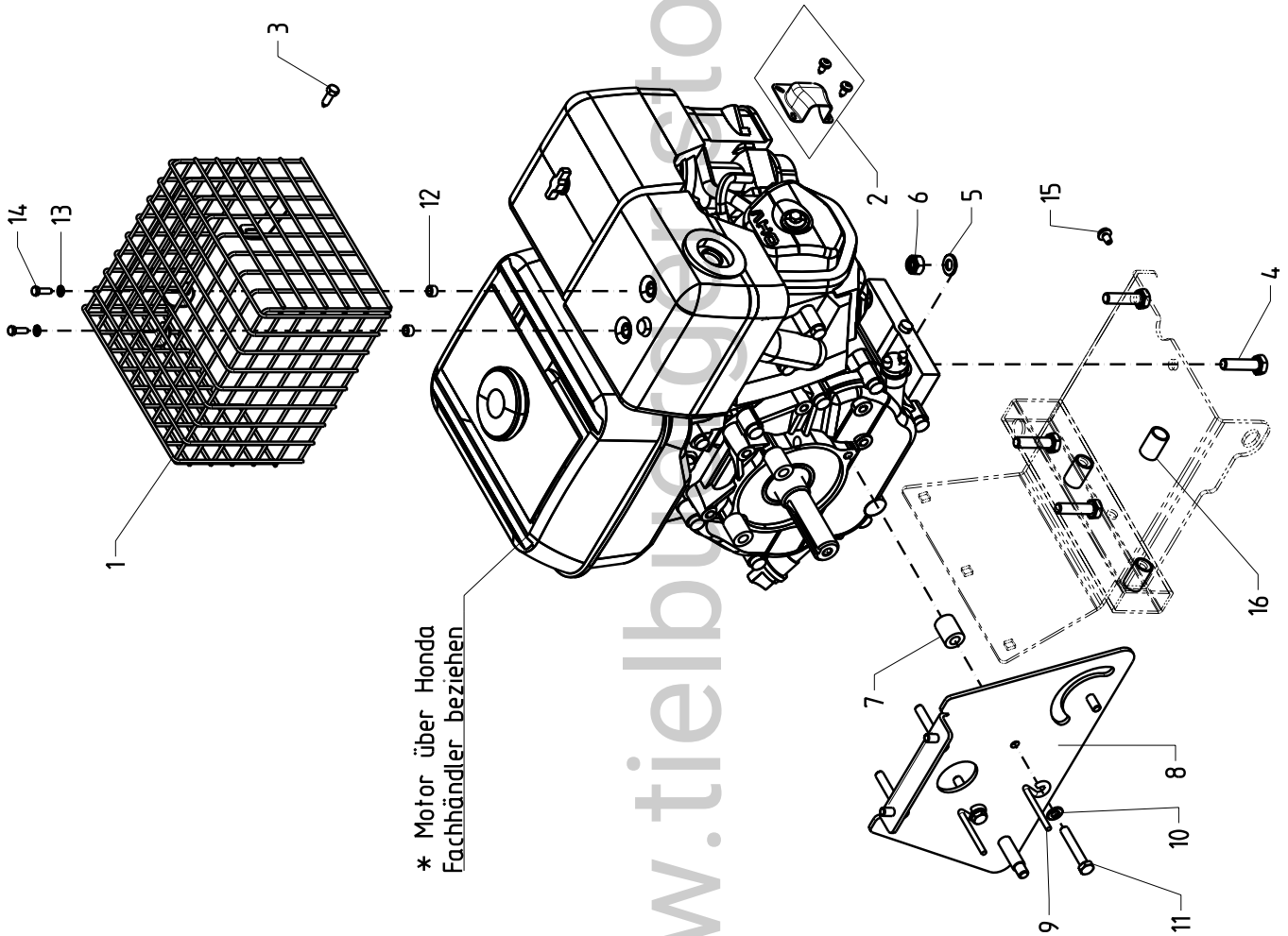
www.tielbuerger.store



www.tielbergerstore

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
1	AK-503-141-9005	1	Schutzgitter	Grille	Grid	Griglia	Tist	
2	KA-048-003	1	Abdeckkappe	Capot oder Couvercle	Cover	Coperchietto	Kappe	
3	HP-046-501z	1	Blechschr.	Vis	Bolt	Vite	Skrue	
4	HO-010-118z	4	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x45
5	HW-010-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5x20x2
6	HR-030-006z	4	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M10x40
7	HW-010-009z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5x20x2
8	AK-502-140p9005	1	Keilriemenführung	Guidage de courroie	Vbelt guide	Guida cinghia	Kileremsføring	
(9)	HI-040-057z	2	Niederhalter	Guide	Guide	Premicinghia	Holder	
10	HW-010-007z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4x16x1,6
11	HO-090-302z	1	Zollschraube	Vis au pouce	Whitworthbolt (screw)	Vite in pollici	Skrue	5/16“
12	DJ-010-003z	2	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
13	HW-010-002z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	5,3x10x1
14	HO-020-030z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M5x16
15	HK-005-010	1	Zargenpuffer	Tampon d‘encadrement	Rubber stop	Tampone telaio	Demper	
16	DO-060-006z	3	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	

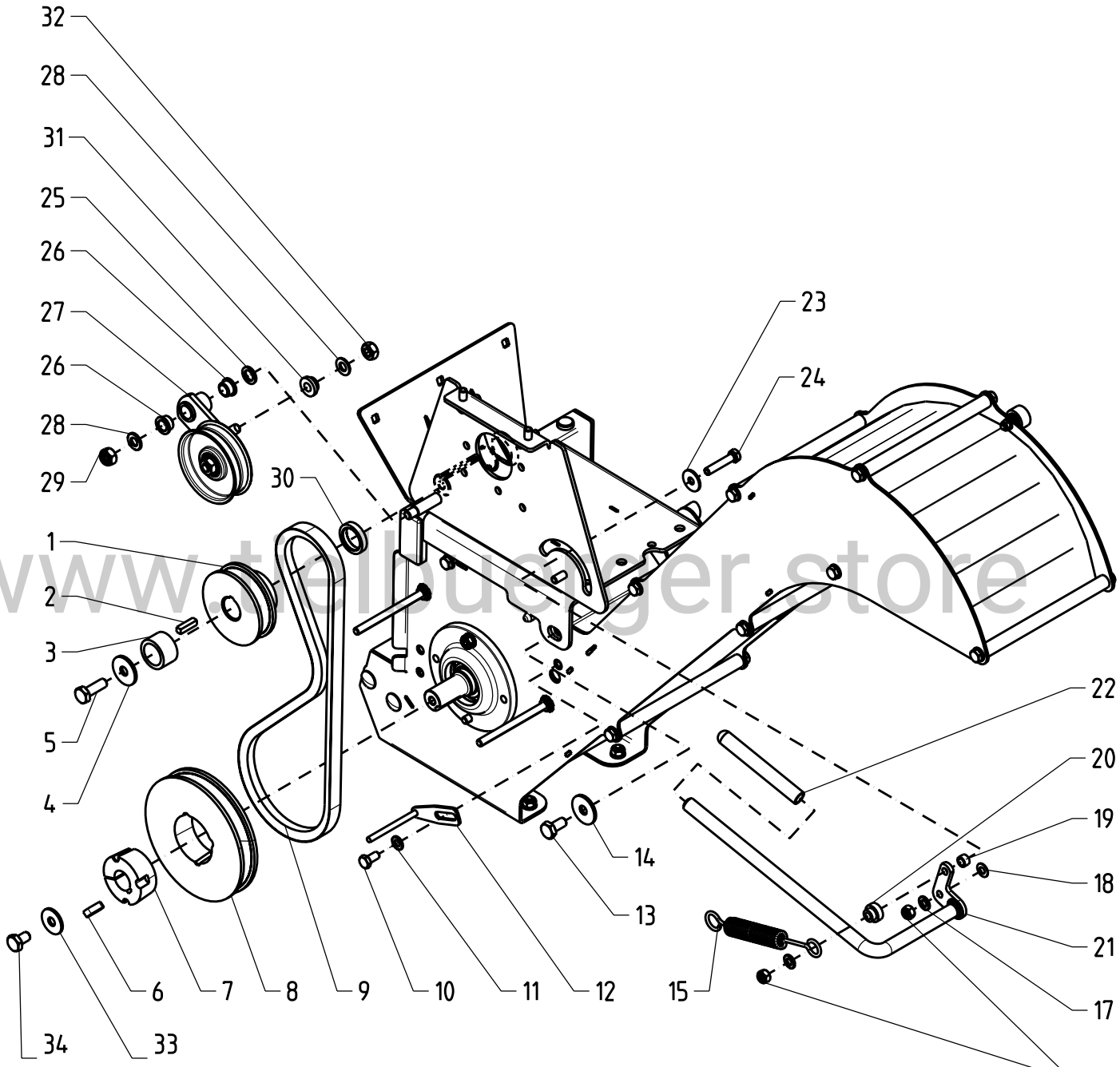
www.tielburger.store



www.tielburgerstore

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
1	AI-511-141-9005	1	Schutzgitter	Grille	Grid	Griglia	Tist	
2	KA-048-003	1	Abdeckkappe	Capot oder Couvercle	Cover	Coperchietto	Kappe	
3	HP-046-501z	1	Blechschr.	Vis (f)	Bolt	Vite (Viti)	Skrue	
4	HO-010-117z	4	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x40
5	HW-010-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5x20x2
6	HR-030-006z	4	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M10
7	DC-181-122z	4	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
8	AK-502-140p9005	1	Keilriemenführung	Guidage de courroie	Vbelt guide	Guida cinghia	Kileremsføring	
(9)	HI-040-056z	2	Niederhalter	Guide	Guide	Premicinghia	Holder	
10	HW-010-007z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4x16x1,6
11	HO-090-334z	1	Zollschraube	Vis au pouce	Whitworthbolt (screw)	Vite in pollici	Skrue	5/16“
12	DJ-010-003z	2	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
13	HW-010-002z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	5,3x10x1
14	HO-020-030z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M5x16
15	HK-005-010	1	Zargenpuffer	Tampon d‘encadrement	Rubber stop	Tampone telaio	Dempe	
16	DO-060-006z	3	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	

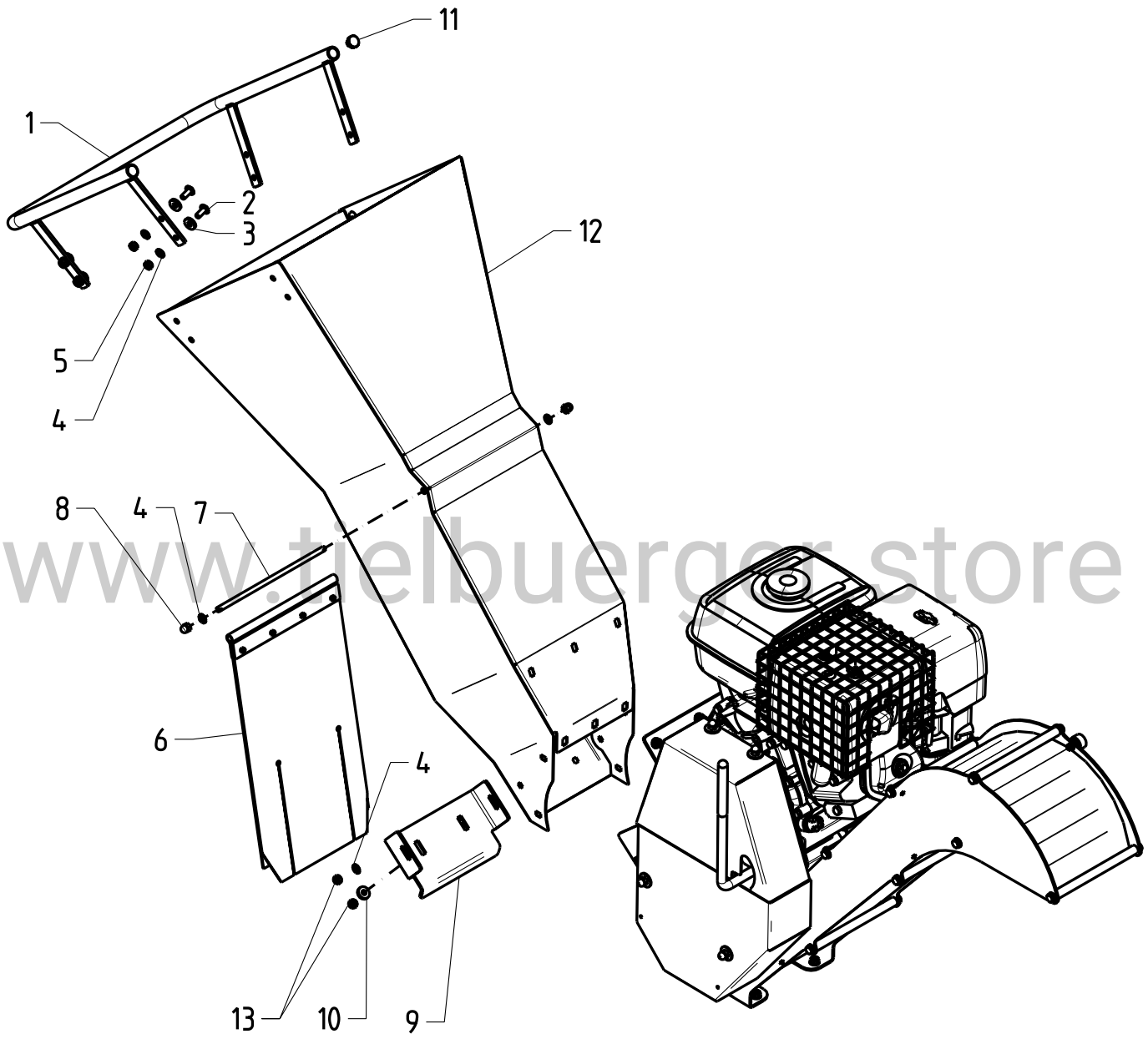
www.tielbuerger.store



www.stelbuenger.store

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
1	DX-001-138	1	Keilriemenscheibe	Poulie	Vbelt pulley	Puleggia	Kileremskive	
2	KH-030-057	1	Passfeder	Ressort	Parallel key	Linguetta	Kile	
3	DN-140-012z	1	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	nur Honda GX270
4	HW-030-010z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	11x34x3
5	HO-090-332z	1	Zollschraube	Vis au pouce	Whitworthbolt (screw)	Vite in pollici	Skrue	3/8“
6	KH-010-008	1	Passfeder	Ressort	Parallel key	Linguetta	Kile	
(7)	DX-006-004	1	Taperbuchse	Taper-Coussinet	Taper-Bush	Taper-Boccola	Taper-Foring	
(8)	DX-005-004	1	Keilriemenscheibe	Poulie	Vbelt pulley	Puleggia	Kileremskive	
(9)	HB-150-093	1	Keilriemen	Courroie	Vbelt	Cinghia	Kilerem	
10	HO-020-082z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x16
11	HW-010-007z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4x16x1,6
12	AK-500-151z	1	Niederhalter	Guide	Guide	Premicinghia	Holder	
13	HO-020-113z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x20
14	HW-030-010z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	11x34x3
(15)	HI-010-038p9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
16	HR-030-005z	2	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M8
17	HW-010-007z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4x16x1,6
(18)	HI-040-010	2	Tellerfeder	Ressort	Belleville washer	Molla tazza	Fjærskive	
19	DM-030-020z	1	Distanzhülse	Entretoise	Spacer	Distanziale	Distansestykke	
20	DC-181-133z	1	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
21	AK-500-154z	1	Kupplungshebel	Levier	Lever	Leva	Hendel	
(22)	HJ-010-102	1	PVC-Handgriff	Poignée	PVCgrip	Manopola PVC	Handtak	
23	HW-060-007z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4x25x2
24	HO-020-087z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x40
25	HW-020-011z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	13x20x2
26	HJ-021-003	1	Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	
(27)	AK-502-050TS	1	Spanner komp.	Tendeur cpl.	Tensioner cpl.	Tenditore completo	Strammer kpl.	
28	HW-010-009z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5x20x2
29	HR-030-006z	1	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M10
30	DN-140-013z	1	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	nur Honda GX390
31	DC-201-012	1	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
32	HR-010-006z	1	Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10

www.tielburger.store



www.tielbuerger.store

Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	Bemerkung Remarque Remarks Osservazione Bemerkninger
1	AK-500-149p9010	1	Bügel	Bride	Handle/clip	Staffa	Bøyle	
2	HP-056-083z	8	Schraube	Vis	Bolt	Vite	Skrue	M8x20
3	HW-050-007z	8	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4x21x4
4	HW-010-007z	12	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4x16x1,6
5	HR-010-005z	8	Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M8
(6)	AK-500-054TS	1	Schutzklappe	Volet central	Main flap	cappuccio di protezione	Beskyttelseshette	
7	DC-065-004	1	Gewindestange	Tige filetée	Thread rod	Asta del filetto	Gjengestang	
8	HR-063-005z	2	Hutmutter	Écrou à chapeau	Hexagon cap nut	Dado cieco	Koppmutter	M8
9	DA-292-239-3000	1	Verstärkung	Renfort	Stiffening	Rinforzo	Forsterkning	
10	HW-050-007z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4x21x4
11	HJ-010-188	2	Lammelenstopfen	Bouchon	Cap	Tappo	Kappe	
12	AK-500-144-3000	1	Trichter	Entonnoir oder tremie	Funnel	Tramoggia	Trakt	
13	HR-030-005z	4	Sicherungsmutter	Écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	8

www.tielbuerger.store